

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 67 (1962-1963)  
**Heft:** 7  
  
**Rubrik:** Mitteilungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen

**Ferien-Wohnungstausch Sommer 1963.** Mehr als 60 Holländer Kollegen möchten gerne ihre Sommerferien gegen Tausch ihrer Wohnung in der Schweiz verbringen. Es liegen Angebote vor aus Amsterdam, Rotterdam, Vlissingen, Haarlem, Eindhoven, Hilversum, Utrecht, Ymuiden, Apeldoorn usw. Sehr viele Häuser tauschwilliger Holländer liegen in der Nähe des Meeres oder in ruhigen, vom Verkehrslärm verschonten Gegenden. — Liebe Kolleginnen! Wollen Sie sich nicht entschließen, Ihr Haus oder Ihre Wohnung einer Holländer Familie zur Verfügung zu stellen? Dadurch, daß Sie dann die Wohnung eines Kollegen gratis benützen können, verbringen Sie nicht nur billige Ferien in einem fremden Land, Sie machen zudem noch einem Berufskollegen eine Freude. — Anmeldeformulare sind zu beziehen bei der Geschäftsstelle der Kur- und Wanderstationen, Heerbrugg SG, Tel. (071) 7 23 44.

Viele Leserinnen werden den «*Unesco-Kurier*» kennen. Diese gediegene, reichhaltige Monatsschrift wird von der Organisation der Vereinten Nationen für Erziehung, Wissenschaft und Kultur herausgegeben. Das Abonnement kann beim Generalsekretariat der Nationalen Schweiz, Unesco-Kommission, Eidg. Politisches Departement, Bern, bestellt werden (Jahresabonnement Fr. 8.—). Die neueste Nummer (März 1963) ist dem schweizerischen Philosophen und Dichter *Jean-Jacques Rousseau* gewidmet. Das sorgfältig ausgestattete Heft — zahlreiche gut ausgewählte Bilder aus dem Lebenskreis dieses bekannten Schweizers ergänzen den Text — enthält verschiedene wertvolle Beiträge. Auch eine Dias-Serie über das Leben und Werk von *Jean-Jacques Rousseau* ist zu Ehren des 250. Geburtstages des Dichters von der Französischen und Schweizerischen Unesco-Kommission herausgegeben worden. Diese aufschlußreiche Bilddokumentation besteht aus 22 Dias und einem Textbüchlein. Dieselbe kann mit 5% Ermäßigung für die Lehrerschaft bei der Generalagentur in der Schweiz, Film-Fixes SA, Rue de Romont 20, Fribourg,

bestellt werden (Preis Fr. 35.— unter Pergament, Fr. 30.— in Plastikhülle).

Sehr lohnend ist eine Schulreise mit der *Montreux-Berner Oberland-Bahn*, die herrliche Ausflugsmöglichkeiten erschließt. Da die *Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn* im Zeichen des 50jährigen Bestehens eine besondere Ermäßigung von 20% für Schulreisen gewährt, räumen auch die Montreux-Berner Oberland-Bahnen diese zusätzliche Ermäßigung auf den tarifgemäßen Schulfahrtstaxen ein. Diese Vergünstigung wird von den beiden Bahnen jedoch nur für Reisen vom Montag bis Donnerstag während der Monate Mai, Juni, September und Oktober gewährt. Die M.O.B und die B.L.S. haben ansprechend gestaltete Prospekte herausgegeben, die alles Wissenswerte enthalten.

Vor einiger Zeit wurden die Lehrerinnen und Lehrer durch ein Rundschreiben der Firma Kägi AG, Zürich, auf den neuen *Geha-Schulfüller* aufmerksam gemacht. Von Spezialisten konstruiert, ist dieser Füller mit Koltensystem oder Patronenfüllung erhältlich. Für den Schulgebrauch ist aber besonders wertvoll, daß diese Füller mit dem bewährten Geha-Reservetank ausgestattet sind. In einer Sekunde kann auf Reservetinte umgeschaltet werden und damit eine Störung des Unterrichts vermieden werden. Die halbverdeckte Dauerfeder in den vorgeschriebenen Spitzensorten sowie die automatische Regulierung des Zuflusses durch den Geha-Synchro-Tintenleiter sind weitere Vorzüge dieses praktischen Schulfüllers.

Im Herbst 1962 hat die Firma *Knorr*, Thayngen, drei Ducal-Risotto-Gerichte neu auf den Markt gebracht. Die Zubereitung ist einfach, die Qualität sehr gut. Der Reis bleibt locker und körnig; er verkocht nicht, läßt sich gut aufwärmen, und es sind keine Vorarbeiten nötig. Ob Risotto, Risotto Tomato nach italienischem Rezept oder Risotto Champignons mit feiner Curry-Würzung, Ducal Risotto ist fixfertig und enthält feine, auserlesene Zutaten. Ohne Mühe kann

# Schulreise · Ausflüge · Ferien



Schönster Ausflug von Lugano

Wunderschöne Spaziergänge vom Gipfel nach Carona, Morcote, Melide, Figiceo

## Drahtseilbahn Lugano Monte San Salvatore

Spezialpreise für Schulen

Schönes  
Alpen-  
panorama  
Idealer  
Höhenweg



Kandersteg-  
Oeschinen  
1700 m ü. M.  
(Sonnenplateau)

Unsere Studienreisen für Lehrer und Lehrerinnen:  
21.—28. Juli 1963: **Griechenland** mit  
Swissair **Fr. 973.—**  
13.—21. Juli 1963: **Genua-Neapel-Rom**  
**-Florenz** mit Schiff und Bahn  
**Fr. 486.—**  
6.—17. Oktober 1963: **Heiliges Land**  
mit Swissair **Fr. 1889.—**  
13.—24. Juli 1963: **Island-(Grönland)**  
ab **Fr. 1592.—**  
Nähre Auskunft und Anmeldung im  
**CITY REISEBÜRO ZUG**  
Bahnhofstr. 23

## Restaurant Zoologischer Garten



### Basel

Beliebtes und sehr dankbares Ausflugsziel für jung und alt

Schülermittagessen ab  
Fr. 2.50

Kaffee, Tee  
Zvieriplättli, Kuchen

Eigene Pâtisserie im Hause

M. Bölle · Telefon 38 26 60

Schulklassen willkommen  
in unseren alkoholfreien Restaurants

**Karl der Große** neben Großmünster  
Nähe See  
Kirchgasse 14  
Telefon 32 08 10

**Zürichberg** Nähe Zoo  
Waldspielplatz  
Orellistrasse 21  
Telefon 34 38 48

**Rigiblick** oberhalb Rigiseilbahn  
Spielplatz  
Krattenturmstraße 59  
Telefon 26 42 14

Zürcher Frauenverein für alkoholfreie  
Wirtschaften

die berufstätige Frau in kürzester Zeit einen ausgezeichneten Risotto zubereiten. Ducal Risotto-Gerichte sind mindestens ein Jahr haltbar (sie eignen sich also auch gut für den Notvorrat), und die angebrochene Packung läßt sich 1—2 Monate aufbewahren.

## Kurse und Tagungen

Auf das Wochenende vom 27./28. April lädt das Volksbildungsheim Herzberg wieder zu seinem *Frühlings-Singen* mit Musizieren und Tanzen ein. Beginn 27. April, 18.30 Uhr, Abschluß 28. April, ca. 16.00 Uhr. Kosten Fr. 13.—. Anmeldung: Volksbildungsheim Herzberg, Post Asp, Aargau, Tel. (064) 2 28 58.

Vom 15.—20. Juli findet ebenfalls im Volksbildungsheim Herzberg eine *Werkwoche* des Freizeitdienstes Pro Juventute statt. Auskunft und detailliertes Programm durch den Freizeitdienst Pro Juventute, Seefeldstr. 8, Zürich 22.

In der Engadiner Kantorei werden in diesem Sommer folgende Kurswochen durchgeführt:

- 13. bis 20. Juli: *Kurs für Singleitung* mit Willi Gohl
- 13. bis 20. Juli bzw. 11. bis 20. Juli: *Kurs für Kammermusik und Instrumentalspiel*
- 20. Juli bis 3. August: *Jugendsinglager*

Dieser Nummer liegt ein Prospekt über die handliche, reich illustrierte Hallwag-Taschenbücherei (dieselbe enthält zahlreiche Bände aus dem Bereich der Natur) und die Reihe «Orbis pictus» bei (Verlag Hallwag, Bern).

*mit Singfahrt* (für Teilnehmer im Alter von 15—30 Jahren)

- 3. bis 10. August: *Familiensingwoche* in Verbindung mit Spielwochen für Blockflöte und Fidel
- 10. bis 17. August: *Feriensingwoche mit dem Kirchengesangbuch*. Interessenten erhalten das ausführliche Programm bei der Geschäftsstelle der Engadiner Kantorei, Egg bei Zürich.

Wie jedes Jahr werden auch in diesem Sommer in der Mozartstadt Salzburg unter der Leitung von Prof. Dr. Leo Rinderer die *Internationalen Schul- und Jugendmusikwochen* stattfinden. Es werden zwei Kurse durchgeführt. A-Kurs: für die Musikerziehung der 6—14jährigen in Volks- und Hauptschulen. B-Kurs für die Musikerziehung der 10—18jährigen in Mittel- und Höheren Schulen und gleichzeitig Parallelkurs für Volksschullehrer. Auskunft erteilt Herr Dr. Leo Rinderer, Haydnplatz 8, Innsbruck.

**Sie erleichtern sich die Vorbereitung auf den Unterricht mit dem  
Unterrichtsheft 1963/64**

Für Lehrkräfte aller Stufen geeignet. Preis Fr. 4.—.

**Unterrichtsheft-Verlag**

**Anton Schmid**

**Schachen LU**



**Merz + Benteli AG Bern 18**